



## CHAPITRE 106

Loi concernant la succession de feu Mary Everett, veuve de Charles King

[Sanctionnée le 11 mars 1948]

Préambule.

**A**TTENDU que Reginald Gordon Granville, de la cité de Montréal, rentier, a, par sa pétition, représenté:

Que par un testament en date du 21 septembre 1913, fait par écrit devant témoins, suivant la forme dérivée de la loi d'Angleterre, et homologué le 27 octobre 1914 par la Cour supérieure du district de Québec, feu Mary Everett, veuve de feu Charles King, a nommé la Royal Trust Company et Arthur R. M. Boulton comme exécuteurs testamentaires et fidéicommissaires;

Que ledit Arthur R. M. Boulton est décédé le 15 septembre 1944, et que depuis lors la Royal Trust Company a agi comme la seule exécutrice testamentaire et fidéicommissaire de la succession;

Que les fidéicommissaires, par la clause 3 du testament, ont reçu instructions de diviser la succession en deux lots ou parts dont l'un représenterait les deux cinquièmes et l'autre les trois cinquièmes du résidu de la succession;

Que le revenu net à retirer du lot ou de la part représentant les deux cinquièmes a été légué à Paul-Mario Granville, ses enfants ou petits-enfants, et que les fidéicommissaires ont reçu instructions de payer le revenu net à retirer du lot ou de la part représentant les trois cinquièmes à Reginald Gordon Granville sa vie durant et, à son décès, de transférer ce lot ou part à ses descendants légitimes;

## CHAPTER 106

An Act respecting the estate of the late Mary Everett, widow of Charles King

[Assented to, the 11th of March, 1948]

Preamble.

**W**HEREAS Reginald Gordon Granville, of the city of Montreal, gentleman, has, by his petition, represented:

That by will dated September 21st, 1913, made in writing and in presence of witnesses, in the form derived from the laws of England, and probated on October 27th, 1914, by the Superior Court for the district of Quebec, the late Mary Everett, widow of the late Charles King, appointed The Royal Trust Company and Arthur R. M. Boulton as testamentary executors and trustees;

That the said Arthur R. M. Boulton died on September 15th, 1944, and since then The Royal Trust Company has been acting as the sole testamentary executor and trustee of the estate;

That the trustees were ordered by clause 3 of the will to divide the estate in two lots or shares, one of which representing two-fifths and the other three-fifths of the residue of the estate;

That the net revenue to be derived from the lot or share representing two-fifths was bequeathed to Paul Mario Granville, his children or grandchildren, and the trustees were directed to pay the net revenue to be derived from the lot or share representing three-fifths to Reginald Gordon Granville so long as he shall live and upon his death to transfer the said lot or share to his lawful issue;

Qu'il est stipulé à la clause 4 du testament que, si Paul-Mario Granville décédait sans laisser de descendant légitime, sa part, dont il avait l'usufruit qui aurait dû aller à ses enfants ou petits-enfants, serait transférée à Reginald Gordon Granville ou, s'il était alors décédé, à ses enfants par parts égales;

Que le testament ne contient aucune disposition spéciale s'appliquant aux trois cinquièmes légués à Reginald Gordon Granville, au cas où il décéderait sans laisser de descendant légitime;

Qu'il est stipulé, à la clause 5 du testament, que les divers legs aux termes d'icelui seront, tant pour le capital que pour le revenu, inaliénables, insaisissables et non sujets à anticipation;

Qu'une substitution a été créée quant à la part léguée à Reginald Gordon Granville en faveur de ses enfants ou petits-enfants, au cas où il y en aurait de vivants à son décès;

Que Paul-Mario Granville est décédé laissant un fils et que Reginald Gordon Granville, bien que marié depuis le 9 janvier 1915, n'a jamais eu et n'aura très vraisemblablement jamais d'enfants;

Que Reginald Gordon Granville doit faire face à des obligations et responsabilités considérables, en particulier l'impôt sur le revenu qu'il doit au gouvernement fédéral, et qu'il n'a d'autre ressource que la part de succession confiée au fidéicommissaire à son profit;

Que pendant les années de la deuxième guerre mondiale l'impôt fédéral sur le revenu s'est accru dans une telle mesure, surtout en ce qui concerne Reginald Gordon Granville, par suite du fait que son revenu ne découlait que de dividendes, que Reginald Gordon Granville était incapable de subvenir à ses besoins et à ceux de son épouse suivant ses moyens et condition et en même temps payer un tel impôt à l'échéance, avec le résultat qu'il s'est trouvé considérablement en retard pour le paiement de son impôt sur le revenu et que l'intérêt sur les paiements arriérés se monte à sept pour cent par année, lequel intérêt lui-même porte intérêt à sept pour cent par année;

Que le revenu retiré par Reginald Gordon Granville vient de bons (bonds) qui rapportent un intérêt de trois pour

That clause 4 of the will provides that, should Paul Mario Granville die without leaving lawful issue, his share of which he was given the usufruct and which should have gone to his children or grandchildren, will be transferred to Reginald Gordon Granville or, if he then be dead, to his children in equal shares;

That there is no special provision in the will applying to the three-fifths bequeathed to Reginald Gordon Granville, should he die without leaving lawful issue;

That by clause 5 of the will it is directed that the several legacies made thereunder shall be, both in capital and revenue, inalienable, and not liable to seizure nor to anticipation;

That a substitution has been created as to the share bequeathed to Reginald Gordon Granville in favour of his children or grandchildren, should there be any living at the time of his death;

That Paul Mario Granville has died leaving a son and that Reginald Gordon Granville, although married since the 9th of January, 1915, never had and will very likely never have any children;

That Reginald Gordon Granville has considerable obligations and liabilities to meet especially income taxes due to the Federal Government, and he has no other resources than the share of the estate vested with the trustee for his benefit;

That during the years of World War II, the federal income taxes were increased to such an extent, particularly insofar as Reginald Gordon Granville was concerned, due to the fact that his revenue came from dividend sources only, that Reginald Gordon Granville was unable to support himself and his wife according to his means and condition as well as to pay such taxes as they became due, with the result that his income taxes fell considerably in arrears and the interest on the overdue payments amounts to seven per centum annually and which interest itself bears interest at seven per centum annually;

That the revenue which Reginald Gordon Granville is receiving is derived from bonds which carry interest at the rate of

cent seulement par année et que, par conséquent, Reginald Gordon Granville est actuellement dans une situation telle qu'il ne pourra jamais, de son vivant, payer son arriéré d'impôt sur le revenu;

Que, pour faire face auxdites obligations et responsabilités, il faut vendre certaines valeurs ou en disposer aux mains du fidéicommissaire, et tel que déterminé par lui, ce qui ferait réaliser une somme de trente mille dollars;

Attendu qu'il est à propos de faire droit à la demande contenue dans ladite pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Autorisation de vendre.

**1.** La Royal Trust Company reçoit par la présente loi autorisation de vendre des valeurs faisant partie du capital de la part de Reginald Gordon Granville, pour réaliser une somme de trente mille dollars qui sera employée à payer d'abord l'impôt sur le revenu imposé par Ottawa et dû par le pétitionnaire et dont la balance sera payée par la Royal Trust aux créanciers qu'elle désignera.

Frais, etc.

**2.** La succession assumera tous les frais et déboursés encourus pour l'adoption de la présente loi.

Entrée en vigueur.

**3.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

three per centum annually only and accordingly Reginald Gordon Granville is presently in the position where he will never be able to discharge his income tax arrears during his lifetime;

That to meet the said obligations and liabilities it is necessary to sell or dispose of certain securities in the hands of the trustee, and as determined by it, which would realize an amount of thirty thousand dollars;

Whereas it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The Royal Trust Company is hereby authorized to sell securities forming part of the capital of the share of Reginald Gordon Granville, in order to realize an amount of thirty thousand dollars which shall be used to pay first the income tax imposed by Ottawa and due by the petitioner and the balance whereof shall be paid by the Royal Trust to the creditors indicated by it.

Authorization to sell.

**2.** All the costs and disbursements incurred for the passing of this act shall be paid by the estate.

Costs, etc.

**3.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into force.